

Tefal®

OptiGrill Elite

EN
RU
PL
UK
CS
HU
SK
HR
RO
BG
BS
SL
SR



Instructions for use - Инструкция по эксплуатации -
Instrukcja użytkowania - Інструкція з використання -
Pokyny k použiti - Használati útmutató - Návod na použitie
- Upute za uporabu - Instrucțiuni de utilizare - Инструкции
за употреба - Uputstvo za upotrebu - Navodila za uporabo
- Uputstvo za upotrebu -

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Ghiduri de utilizare, întreținere și instalare a produsului: pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți toate paragrafele din manualul de instrucțiuni, inclusiv pictogramele asociate.

Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic în interior. Acesta nu este destinat a fi utilizat în următoarele situații, iar garanția nu se va aplica pentru:

- bucătării ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- ferme;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte locații de tip rezidențial;
- în locații de tip pensiune.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că toate materialele de ambalare, autocolantele și accesoriile din interiorul și exteriorul au fost înlăturate.

Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană adultă responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul și nu folosesc aparatul drept jucărie.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Curățarea și întreținerea aparatului nu se vor efectua de copii, cu excepția cazului când aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați de către un adult. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.

Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când acesta se află în funcțiune.



Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune. Nu atingeți niciodată suprafețele fierbinți ale aparatului.

Acest aparat nu a fost conceput pentru a putea fi utilizat prin intermediul unui temporizator extern sau cu un sistem de control de la distanță.

Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de conectarea aparatului la priză. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de agentul său de service, pentru a se evita orice pericol.

A nu se poate folosi un prelungitor electric. Dacă acceptați răspunderea pentru acest lucru, utilizați doar un cablu prelungitor care este în stare bună, are ștecher cu împământare și este potrivit pentru puterea nominală a aparatului. Luați toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni împiedicarea oricăror persoane de cablul prelungitor.

Conectați întotdeauna aparatul într-o priză cu împământare.

Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este compatibilă cu puterea nominală și tensiunea indicate în partea de jos a aparatului.

RO Utilizați un burete, apă caldă și detergent lichid pentru vase pentru a curăța plăcile grătarului.

Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă ori în orice alt lichid.

AVERTIZARE: Nu încălziți sau preîncălziți grătarul fără cele 2 plăci de gătit în interior.

Recomandări

- Citiți instrucțiunile cu atenție, comune modelelor diferite, în funcție de accesoriile furnizate împreună cu aparatul dvs. și păstrați-le la îndemână.
- În cazul în care se produce un accident, clătiți imediat arsura cu apă rece și contactați un medic dacă este necesar.
- Înainte de prima utilizare, se spală plăcile (a se vedea paragraful 5), se toarnă puțin ulei de gătit pe plăci și se șterg cu o cârpă moale sau cu un prosop de hârtie de bucătărie.
- Poziționați cablul de alimentare cu atenție, indiferent dacă este utilizat un cablu prelungitor sau nu, astfel încât oaspeții să se poată deplasa liber în jurul mesei, fără să se împiedice de acesta.
- Fumul de la gătit poate fi periculos pentru animalele care au un sistem respirator deosebit de sensibil, cum ar fi păsările. Se recomandă proprietarilor de păsări să le țină departe de zona de gătit.
- Depozitați întotdeauna aparatul într-un loc inaccesibil copiilor.
- Verificați ca ambele fețe ale plăcii să fie curate înainte de utilizare.
- Pentru a preveni deteriorarea plăcilor, folosiți-le numai pe aparatul pentru care au fost proiectate (de exemplu nu le plasați într-un cuptor, pe aragaz sau pe plita electrică etc).
- Asigurați-vă că plăcile sunt stabile, bine poziționate și corect prinse de aparat. Utilizați numai plăcile furnizate împreună cu aparatul sau cumpărate de la un centru de service autorizat.

- Folosiți întotdeauna o spatulă de lemn sau de plastic, pentru a evita deteriorarea plăcilor de gătit.
- Utilizați numai piesele sau accesoriile furnizate împreună cu aparatul sau cumpărate de la un centru de service autorizat. Nu le utilizați la alte aparate sau în alte scopuri.

Interzis

- Nu utilizați aparatul în exterior.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când acesta este în priză sau se află în funcțiune.
- Pentru a preveni supraîncălzirea aparatului, nu-l plasați într-un colț sau sub un dulap suspendat de perete.
- Nu așezați niciodată aparatul direct pe o suprafață fragilă (masă de sticlă, față de masă, mobilier lăcuit etc.) sau pe o suprafață moale, cum ar fi un prosop pentru ceai.
- Nu așezați niciodată aparatul sub un dulap suspendat de perete sau un raft sau lângă materiale inflamabile, cum ar fi jaluzele, perdele sau draperii de perete.
- Nu așezați niciodată aparatul pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți sau alunecoase; cablul de alimentare nu trebuie să fie aproape sau în contact cu părțile fierbinți ale aparatului, aproape de o sursă de căldură sau să se sprijine pe margini ascuțite.
- Nu așezați ustensile pentru gătit pe suprafețele de gătit ale aparatului.
- Nu tăiați niciodată alimente direct pe plăci.
- Nu folosiți bureți metalici de curățat, bureți de sârmă abrazivă sau praf dur de curățat, deoarece acestea pot deteriora stratul antiaderent.
- Nu deplasați aparatul când este în timpul funcționării.
- Nu transportați aparatul de mâner sau de cablurile metalice.
- Nu utilizați niciodată aparatul gol.
- Nu folosiți folie de aluminiu sau alte obiecte între placă și alimentul care se prepară.
- Nu scoateți tava de colectare a grăsimilor în timpul gătitului. În cazul în care tava de colectare se umple atunci când gătiți: lăsați aparatul să se răcească înainte de golire.
- Nu așezați placa fierbinte pe o suprafață fragilă sau sub apă.
- Pentru a păstra proprietățile neaderente ale stratului de acoperire, evitați preîncălzirea excesivă cu aparatul gol.
- Plăcile nu ar trebui să fie manipulate atunci când sunt fierbinți.
- Nu gătiți alimentele în folie de aluminiu.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului dvs., nu utilizați rețete flambate cu acest aparat în niciun moment.
- Nu așezați o folie de aluminiu sau orice alt obiect între plăci și elementul de încălzire.
- Nu încălziți și nu gătiți niciodată în timp ce grătarul este deschis.
- Nu încălziți niciodată aparatul fără plăcile de gătit.

Recomandări/informații

- Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui aparat, care este destinat exclusiv uzului casnic.
- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este în conformitate cu standardele și reglementările aplicabile - Directiva privind tensiunea joasă - Compatibilitatea electromagnetică - Mediu - Materiale care intră în contact cu produsele alimentare.
- La prima utilizare, poate apărea un miros ușor și puțin fum în timpul primelor câteva minute.
- Compania noastră are o politică de cercetare și dezvoltare continuă și poate modifica aceste produse fără o notificare prealabilă.
- Nu consumați alimente care vin în contact cu părțile marcate cu logo-ul .
- În cazul în care produsul alimentar este prea gros, sistemul de siguranță va opri aparatul din funcționare.
- Panoul de comandă este fragil: curățați-l, ștergeți-l și uscați-l utilizând numai o cârpă moale și uscată. Nu-l curățați cu un burete umed deoarece acesta riscă să-i avarieze funcțiile.

Mediul



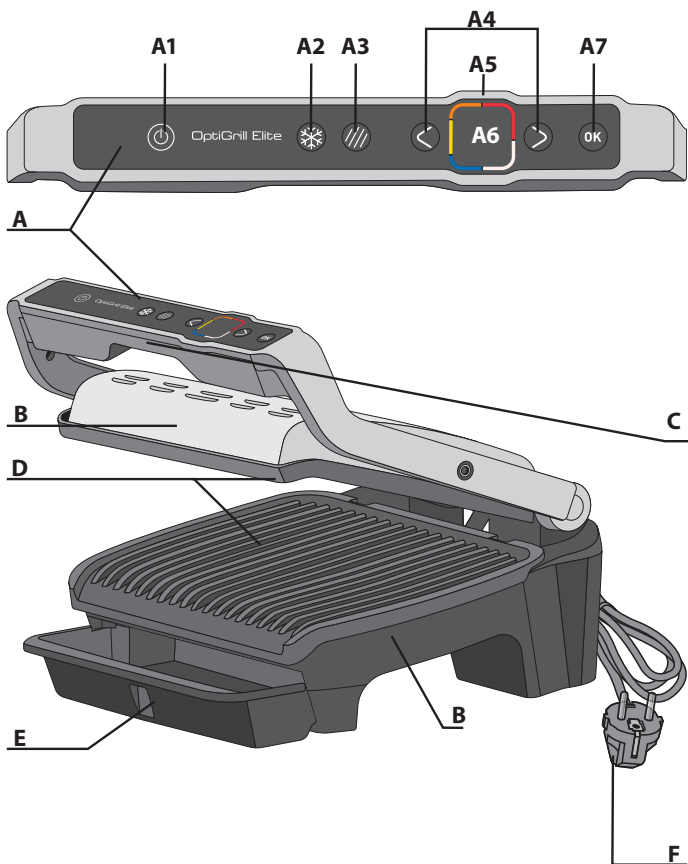
Protecția mediului mai întâi!



Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate.



Predați-l unui centru local de colectare a deșeurilor.



Descriere

A Panou de comandă

A1 Buton Pornit/Oprit

A2 Funcție pentru alimente congelate

A3 Funcție de călire intensivă

A4 Butoane de reglaje și de navigare

A5 Indicator de preîncălzire și de nivel de gătire

A6 Ecran

A7 Buton **OK**

B Corp aparat

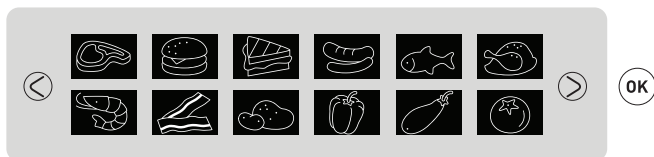
C Mâner

D Plăci de gătit

E Tavă pentru colectarea grăsimi

F Cablu de alimentare

12 programe automate de gătit



Două opțiuni de gătire posibile în modul automat

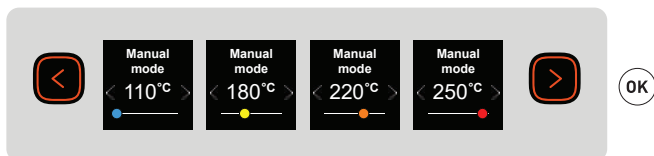


Funcție pentru alimente congelate

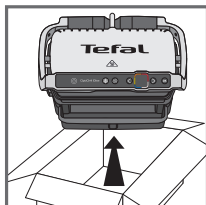


Funcție de călire intensivă

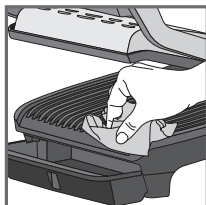
Modul manual



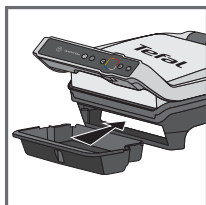
1 Pregătirea



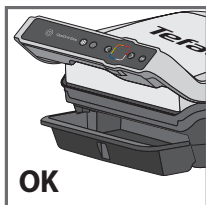
1



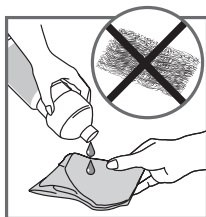
2



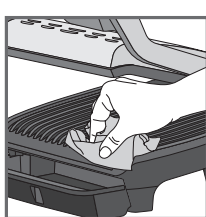
3



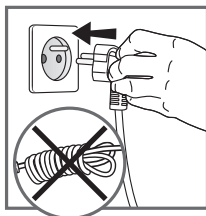
4



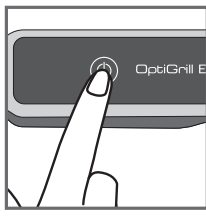
5



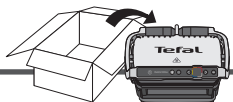
6



7



8



1 Îndepărtați toate ambalajele, autocolantele și alte accesorii atât din exteriorul cât și din interiorul aparatului.

2 Înaintea primei utilizări, curățați bine plăcile utilizând apă caldă și o cantitate mică de detergent de vase, clătiți și uscați cu grijă.

3-4 Poziționați tava de scurgere detașabilă în partea frontală a aparatului.

5 Dacă doriți, pentru rezultate cât bune și pentru a îmbunătăți eficiența suprafeței anti adevize, puteți șterge plăcile de gătit cu un prosop de hârtie îmbibat cu un pic de ulei vegetal.

6 Îndepărtați excesul de ulei folosind un prosop de hârtie curat.

7 Asigurați-vă că placa superioară și cea inferioară inferioară sunt poziționate corect în produs. Nu porniți preîncălzirea fără plăci. Conectați aparatul la rețeaua electrică. (cablul trebuie să fie complet derulat).

8 Apăsați butonul pornit/oprit.

Atenție: Asigurați-vă că între plăci nu există alimente.

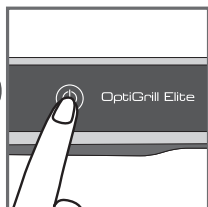
2 La prima utilizare

- 9 Selectați-vă limba cu ajutorul săgeților, apoi apăsați pe OK.

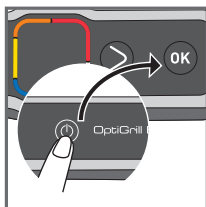


9

3 Buton Pornit/oprit



10

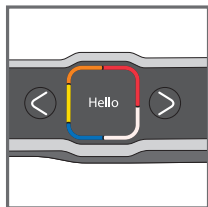


11

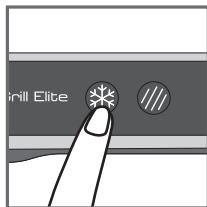
10 Întrerupător

11 Pentru a opri grătarul apăsați o dată butonul Pornit/Oprit și o dată pe butonul OK pentru a opri aparatul.

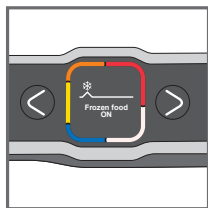
4 Funcția de alimente congelate în modul automat



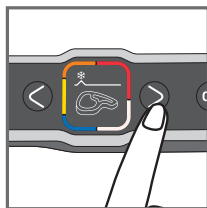
12



13



14



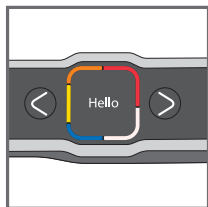
15

13-15 Funcție pentru alimente congelate trebuie activată înainte de a porni preîncălzirea, când selectați modul automat, dacă alimentele pe care urmează să le gătiți sunt congelate/foarte congelate.

Dacă uitați să activați opțiunea, opriți dispozitivul și repetați pașii.

Această funcție este disponibilă numai în modul automat, nu și în cel manual.

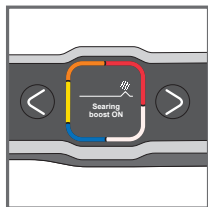
5 Funcția de călire intensivă în modul automat



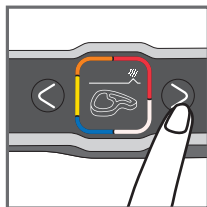
16



17



18



19

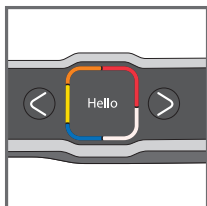
17-19 Funcție de călire trebuie activată înainte de a porni preîncălzirea, când selectați modul automat, dacă doriți alimentele pe care urmează să le gătiți sunt congelate/foarte congelate.

Dacă uitați să activați opțiunea, opriți dispozitivul și repetați pașii.

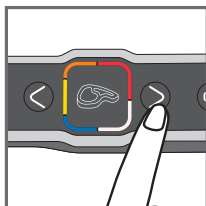
Această funcție este disponibilă numai în modul automat, nu și în cel manual.

RO

6 Mod automat de gătire



20



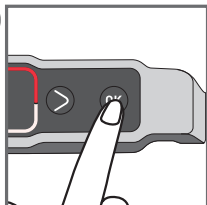
21

- 21 Selectați modul de preparare corespunzător în funcție de tipul de aliment pe care doriți să-l gătiți.

Notă privind preparatele de carne: rezultatele gătitului pe programele presetate pot varia în funcție de origine, de tăiere și de calitatea produselor alimentare care se gătesc; programele au fost stabilite și testate pentru alimente de bună calitate.

În mod similar, grosimea cărnii trebuie să fie luată în considerare în timpul gătitului; nu ar trebui să gătiți alimente cu o grosime mai mare de 4 cm.

Dacă nu sunteți sigur ce mod de gătit să utilizați, vă rugăm să consultați Ghidul de gătit de la pagina 190.



22

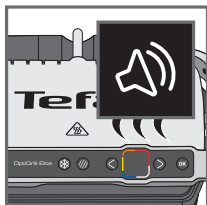


23

- 22 Apăsați pe butonul **OK** : aparatul începe preîncălzirea.

Notă: dacă ați selectat programul greșit, opriți grătarul și reveniți la pasul 8.

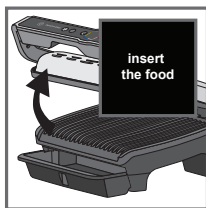
- 23 Așteptați timp de 4-7 minute.



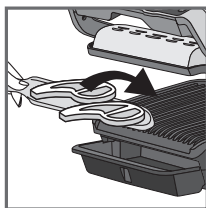
24

- 24 Un semnal sonor va fi emis pentru a vă anunța că preîncălzirea s-a terminat.

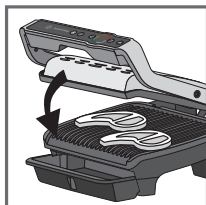
Observație: La sfârșitul preîncălzirii, în cazul în care aparatul rămâne închis prea mult timp, sistemul de siguranță va opri aparatul.



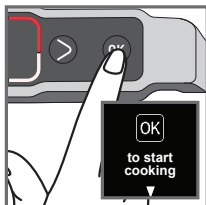
25



26



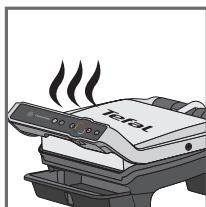
27



28



29



30



31



32

25-26

Când preîncălzirea s-a încheiat, puteți introduce ingredientele. Ridicați capacul grătarului și amplasați alimentele pe placa de gătit.

Notă: în cazul în care aparatul rămâne deschis prea mult timp, sistemul de siguranță va opri aparatul.

27-29

Aparatul calculează automat ciclul de preparare (timpul și temperatura), în funcție de grosimea și de cantitatea alimentelor.

Închideți aparatul pentru a începe ciclul de gătit.

Notă asupra alimentelor foarte subțiri, Butonul "OK" este activat. Apoi apăsați butonul „OK” pentru ca aparatul să recunoască alimentele iar ciclul de gătit să pornească.

Săgeata se va deplasa de-a lungul indicatorului nivelului de nivelului de gătire și când nivelul de preparare este obținut, nivelul va fi afișat și aparatul va emite un semnal sonor.

Notă: nivelele de gătire sunt presetate pentru fiecare mod automat.

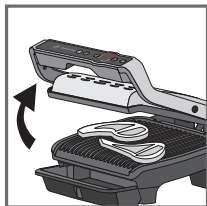
În timpul gătitului, un semnal sonor va avertiza utilizatorul de fiecare dată când un nivel de gătire este atins (de ex. puțin făcut/galben).

În funcție de gradul de gătire, indicatorul își modifică culoarea și săgeata de progresie a gătitului se deplasează pe ecran.

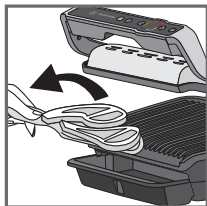
Vă rugăm să rețineți, în special la carne, este normal ca rezultatul de preparare să varieze în funcție de tipul, calitatea și originea produsului alimentar.

31-32: În orice moment, veți putea afla timpul rămas pentru obținerea diferitelor nivele de gătire. Apăsați săgeata dreaptă dacă doriți să aflați cât timp durează până la atingerea nivelului următor de gătit. Rețineți că aceasta nu reprezintă o selectare a gradelor de gătire. Grătarul va continua să gătească până la atingerea ultimului nivel de gătire și un semnal sonor va fi emis pentru fiecare nivel.

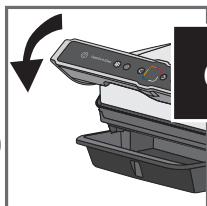
RO



33



34



35



36

33-34

Când nivelul de gătit ales este obținut și se aude semnalul sonor, deschideți aparatul și scoateți preparatul.

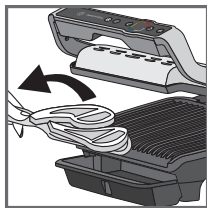
35-36 Închideți capacul. Ecranul vă va solicita confirmarea pentru a opri gătitul. Confirmați cu ajutorul butonului OK dacă toate alimentele au fost îndepărtate, în caz contrar, lăsați grătarul să continue gătitul.

Dacă doriți să gătiți mai multe alimente, vă rugăm să consultați paragraful 8.

Comentariu: sistemul de siguranță va opri automat aparatul dacă niciun program nu este selectat după un anumit interval de timp.

7 Cum să gătiți încă a doua tranșă de alimente

A doua tranșă de alimente identice

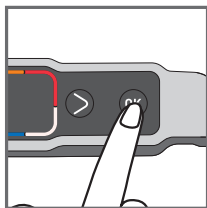


37



38

37-38 La terminarea primului lot, un ecran de „reumplere” va apărea. Dacă doriți să gătiți același tip de aliment, apăsați OK.



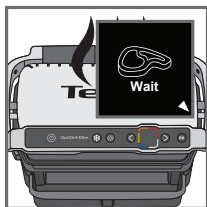
39



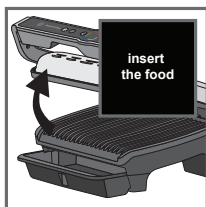
40

39 Aparatul pornește preîncălzirea.

40 Așteptați până când preîncălzirea s-a terminat.



41



42

41 Amplasați alimentele pe grătar.

42 Apoi urmați pașii de la 27 la 37.

Al doilea lot de alimente diferite

După terminarea gătirii primului ingredient:

1. Asigurați-vă că aparatul este închis și că nu a rămas niciun rest de mâncare în interiorul acestuia.
2. Selectați programul sau modul adecvat de gătire.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a porni preîncălzirea. În timpul preîncălzirii, indicatorul de preîncălzire este afișat pe ecran.
4. După ce preîncălzirea s-a terminat, un semnal sonor va fi emis și informațiile privind preîncălzirea vor fi afișate pe ecran.
5. Aparatul este gata pentru a fi utilizat odată ce preîncălzirea este terminată. Deschideți capacul grătarului și așezați alimentele în interiorul aparatului. Apoi urmați pașii de la 27 la 37.

Important:

– Preîncălzirea este esențială pentru gătire.

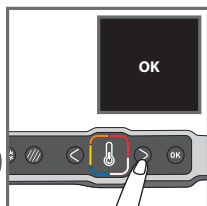
Rețineți: înainte de activarea preîncălzirii, asigurați-vă că aparatul este închis și că nu a rămas niciun rest de mâncare în interiorul acestuia.

– Așteptați ca preîncălzirea să se termine înainte de a deschide grătarul și de a așeza alimentele în interior.

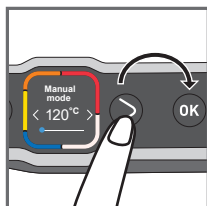
Notă: în cazul în care noul ciclu de preîncălzire se activează imediat după terminarea ciclului precedent, perioada de preîncălzire va fi mai scurtă.



8 Gătirea în modul manual



43

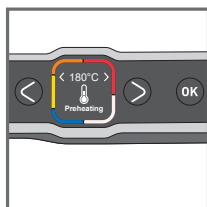


44

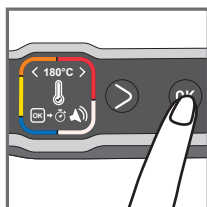
43 Selectați modul manual și apăsați OK pentru confirmare.

44 Selectați temperatura dorită utilizând butoanele de reglare.

Apăsați OK pentru a confirma temperatura selectată.



45

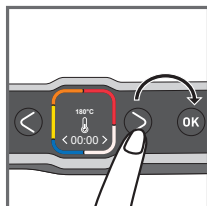


46

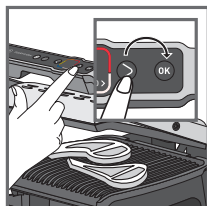
45 Așteptați până când preîncălzirea s-a terminat.

46 După terminarea preîncălzirii, apăsați pe OK pentru pornirea temporizatorului.

Notă: durata de gătire poate fi setată de la începutul preîncălzirii.



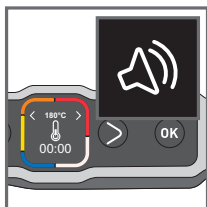
47



48

47 Apăsați butoanele de reglare pentru a selecta nivelul de gătire dorit.

48 Introduceți alimentele și apăsați OK pentru a porni gătitul.



49

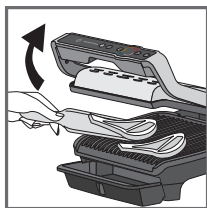


50

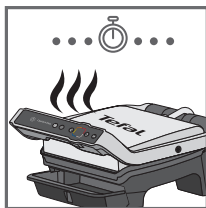
49-50 Un semnal sonor va fi emis pentru a indica terminarea duratei de gătire. Îndepărtați alimentele.

Apăsăți OK pentru a opri gătitul și îndepărtați alimentele

9 Comentarii



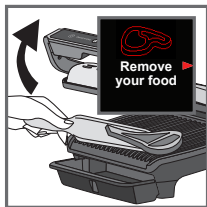
51



52

51-53

În funcție de preferințele dumneavoastră, deschideți grătarul și îndepărtați alimentele care au atins nivelul de gătire dorit, apoi închideți grătarul pentru a continua gătitul alimentelor rămase. Programul va continua ciclul de gătire până la ultimul nivel de gătire al modului selectat.



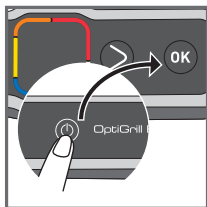
53



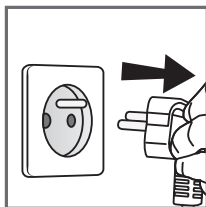
54

54 Comentariu: sistemul de siguranță va opri automat aparatul după un anumit interval de timp.

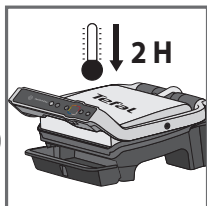
10 Terminarea utilizării



55



56



57

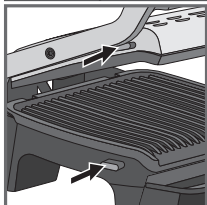
55 Apăsați de două ori butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul sau apăsați butonul Pornit/Oprit și confirmați apăsând butonul OK.

56 Scoateți aparatul din priză.

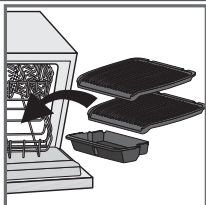
57 Lăsați-l să se răcească cel puțin 2 ore.

Pentru a evita arsurile accidentale, lăsați grătarul să se răcească complet înainte de a-l curăța.

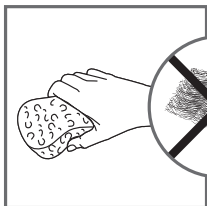
11 Curățarea



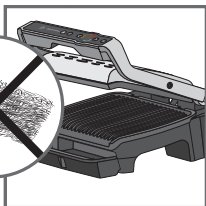
58



59



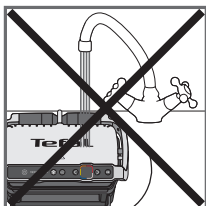
60



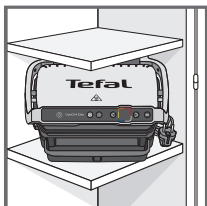
61



62



63



64

58 Înainte de curățare, deblocați și îndepărtați plăcile pentru a preveni deteriorarea suprafeței de gătit.

59 Tava de colectare a grăsimii și plăcile de gătit sunt lavabile în mașina de spălat vase. Aparatul și cablul său de alimentare nu se pot introduce în mașina de spălat vase. Elementii încălzitori (rezistențele) nu trebuie niciodată curățate după ce plăcile au fost îndepărtate. Dacă acestea sunt foarte murdare, așteptați până când aparatul s-a răcit complet și curățați-le cu o cârpă uscată.

60-61

Dacă nu doriți să spălați plăcile în mașina de spălat vase, folosiți apă caldă și puțin detergent de vase pentru a le curăța, apoi clătiți-le bine pentru a îndepărta orice reziduu. Ștergeți-le cu grijă cu un prosop de hârtie.

Nu folosiți bureți metalici de curățat, bureți de sârmă de oțel sau produse de curățare abrazive pentru a curăța orice parte a grătarului, utilizați numai bureți de nailon sau nemetalici de curățat.

Scurgeți tava colectoare și spălați-o cu apă și puțin săpun, apoi ștergeți-o bine cu un prosop de hârtie.

62 Pentru a curăța capacul grătarului, ștergeți cu un burete umezit cu apă caldă și uscați cu o cârpă moale și uscată. Pentru a curăța panoul de comenzi, utilizați numai o cârpă moale și uscată.

63 Nu scufundați aparatul în apă sau în orice alt lichid.

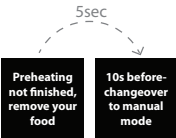
64 Întotdeauna asigurați-vă că grătarul este curat, rece și uscat înainte de a-l depozita.

Toate reparațiile trebuie efectuate de un centru de service autorizat.

RO

Ghid de depanare

GHID DE DEPANARE ELITE

Problemă	Cauză	Soluție
Modificarea limbii		Porniți grătarul, apăsați pe ON (Pornit), apoi imediat pe butonul pentru Alimente congelate (în timp ce ecranul afișează „Hello” (Bună))
	Durata de preîncălzire nu s-a terminat complet. Grătarul a fost deschis și alimentele au fost amplasate pe placă înainte de terminarea preîncălzirii.	Este posibil ca alimentul să fie gătit, dar trebuie să verificați procesul de gătire deoarece grătarul este în modul manual. Temperatura poate fi reglată. Sau Deschideți grătarul, îndepărtați alimentele, închideți grătarul corect și așteptați până la terminarea preîncălzirii.
RO Aparatul nu se oprește.	Nu ați apăsat suficient sau ați așteptat prea mult între 2 apăsări.	Apăsați pe butonul pornit/oprit de două ori. Sau Apăsați pe butonul pornit/oprit o dată, apoi pe OK.
De la Err 1 (eroarea 1) la Err 8 (eroarea 8)	Aparatul a fost depozitat sau utilizat într-o cameră care este prea rece. Aparatul este supraîncălzit.	Scoateți aparatul din priză și așteptați câteva minute. Conectați aparatul la priză și porniți-l. Dacă problema persistă, contactați serviciul pentru clienți.
De la Err 9 (eroarea 9) la Err 13 (eroarea 13)	Aparatul nu funcționează.	Scoateți aparatul din priză și contactați serviciul pentru clienți.

GHID DE DEPANARE ELITE

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul se oprește singur în timpul ciclului de preîncălzire sau de gătit.	Aparatul a fost ținut deschis prea mult timp în timpul gătitului. Aparatul a fost lăsat să funcționeze gol prea mult timp după preîncălzire sau preîncălzirea a luat sfârșit.	Scoateți aparatul din priză și așteptați câteva minute. Apoi reconectați aparatul la priză și porniți-l din nou.
	Solicitare de confirmare a terminării gătitului	2 soluții: Apăsați OK dacă toate alimentele au fost îndepărtate Sau Nu apăsați OK și lăsați alimentele la gătit un pic mai mult.
	Alimentele nu au fost detectate pentru că sunt prea subțiri.	Apăsați OK pentru a porni gătitul.
	Alimentele sunt prea groase.	2 soluții: Apăsați OK pentru a continua gătitul în modul manual. Sau Îndepărtați alimentele pentru a reduce grosimea, pentru a permite gătitul în modul automat.
Nu pot seta o durată în modul manual	Ecranul este blocat pe setarea temperaturii	Apăsați o dată pe OK pentru a trece la setarea duratei, după care reglați-o cu ajutorul săgeților. Apăsați OK pentru confirmare. 

Nivele de gătit pentru fiecare program automat

12 PROGRAME AUTOMATE

PROGRAME AUTOMATE		INDICATOR AL NIVELULUI DE GĂTIT			
MENIURI		 Blue	 Rare	 Medium	 Well-done
	Vită	Albastru	Pușin făcut	Mediu	Bine făcut
	Carne de pui	-	-	-	Bine făcut
	Cârnați	-	-	-	Bine făcut
	Șuncă	-	-	Mediu	Crocantă
	Burger	-	Pușin făcut	Mediu	Bine făcut
	Panini	-	Gătit foarte puțin Foarte bine făcut	Rumenit	Crocant
	Pește	-	Gătită mediu	Între gătit mediu și foarte bine	Bine făcut
	Fructe de mare	-	Gătită mediu	Între gătit mediu și foarte bine	Bine făcut
	Cartofi	-	-	-	Moi
	Ardei	-	-	Crocant	Moi
	Vânăță	-	-	-	Prăjită
	Roșie	-	-	Crocantă	Moi

SFATURI PRIVIND GĂTITUL

PRODUSE	PROGRAME DE GĂTIT	PROGRAME DE SFAT
File de porc (dezosat), burtă de porc		Bine făcut*
Cârnați Bratwurst (porc gătit în prealabil)		220°C / 8 min 30
Cârnați Rindswurst (vită gătită în prealabil)		220°C / 8 min 30
Cârnați Nürnberg (porc gătit în prealabil)		220°C / 4 min 30

MODUL MANUAL SPECIAL

FRUCTE SAU LEGUME

From 180°C to 195°C	From 220°C to 235°C	From 225°C to 270°C
-	-	Zucchini (felii)
-	-	Sparanghel
-	-	Ciuperci
-	Ceapă	-
Broccoli	-	-
Mini morcovi	-	-
-	Chimen	-
Cartofi dulci (felii)	-	-
-	Măr (felii)	-
-	Banana	-
-	Piersică	-

SFATURI PRIVIND PREPARAREA

Pentru o călire mai puternică, este mai bine să repuneți pe grătar alimentele prăjite înainte de a le servi oaspeților dumneavoastră.

PRODUSE	SFATURI PRIVIND PREPARAREA
CARTOFI	• Tăiați pe lungime • Adăugați ulei pentru o gătire mai bună
ARDEI	• Tăiați în jumătate, pe lungime
VÂNĂȚĂ	• Tăiați pe lungime • Adăugați ulei pentru o gătire mai bună
ROȘII	• Utilizați roșii rotunde • Utilizați roșii care nu sunt prea coapte • Tăiați în două jumătăți, pe lățime • Pentru gătire optimă, amplasați latura curbată a jumătății de roșie pe placa inferioară a grătarului.
PORC	* Utilizați funcția de călire intensivă dacă grosimea depășește 20 mm.

EN	2-22
RU	23-43
PL	44-64
UK	65-86
CS	87-107
HU	108-128
SK	129-149
HR	150-170
RO	171-192
BG	193-213
BS	214-234
SL	235-255
SR	256-276